

## الالتفات الدلالي

### للجملة في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي  
الدوسري  
جامعة تكريت - كلية الآداب  
قسم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

ملخص البحث

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده وعلى اله و صحبه.

أمّا بعد:

فإنّ القصة في القرآن الكريم وُجدت لإقناع الأفهام، وإمتاع الأذهان وإيصال العبرة إلى الناس أو المُخاطبين؛ ولذلك اتخذت القصة القرآنية منهجاً خاصاً بها في السرد وعرض الأحداث يتفرد من خلاله الأسلوب القرآني، وهو يتمتع بميزات عديدة، منها الترتيب الزمني، وعدم ذكر الضروري من الأحداث، والإيجاز في التعبير، وغيرها. ومن أبرز العناصر الأسلوبية في القصة القرآنية هو الالتفات، فهو الانتقال من أسلوب إلى آخر سواء أكان من خلال الضمائر أم الجمل أم الشخصيات. وفي هذا البحث المقتضب سنتناول جانباً خاصاً من هذا الالتفات في سياق القصة القرآنية، وما يوحيه من دلالات مهمة ظاهرة أو خفية - غاية في الدقة - تغني النص القرآني بشكل عام، والقصة القرآنية بشكل خاص. وهو الالتفات الحاصل بين الجمل المعطوفة أو المنسوقة في سياق واحد - أي سياق القصة القرآنية - ولكن هذه الجمل المنسوقة أو المتوالية ذات دلالات مهمة مختلفة، أو تشير إلى شخصيات مختلفة في القصة، أو ترجع إلى شخصيات مختلفة، فهي مترابطة بشكل يصعب معه تمييز قائلها أو مرجعيتها الدلالية. ومغزى ذلك الالتفات الدلالي أنه يأتي بغير المتوقع لدى القارئ أو السامع؛ فيؤدي إلى حالة من التيقظ الذهني والنشاط العقلي، ويبعد عن المتلقي ما قد يصيبه من ملل؛ نتيجة السير على نمط واحد من أنماط التعبير مع شيء من الغموض. ومن خلال تتبع أسلوب



في مواضع كثيرة على ذكاء المتلقي وفطنته؛ فيحذف من الجمل ما لا يستدعيه سياق القصة، وما يستطيع القارئ أن يدركه، ولو بلمحة سريعة، مع تفاوت في درجات ذكاء المتلقين.

وكان لهذا الالتفات الأثر الواضح في تنوع دلالي تميزت من خلاله مدلولات دقيقة جدا، على خلاف ظاهر اللفظ وعلى خلاف المتوقع من القارئ أو المتلقي. فللقرآن مكانة خاصة في إيصال المعاني وتمكينها من نفس المتلقي وبصور عديدة عبر تطويع كل إمكانات اللغة المتاحة لهذا الغرض، وقد أضاف إمكانات كبيرة للغة بالمفهوم الجمالي والتركيبي، مع استحداث طرائق فنية عديدة؛ للربط بين المفردات والجمل وبين الجمل والعبارات في السياق نفسه أو في السياقات المختلفة؛ مؤدياً بذلك دلالات اتسمت بالتنوع والكثرة بما يتلاءم وأغراضه عامة، و ما يتصل بالقصة القرآنية ومقاصدها خاصة

وتوصل البحث أيضا إلى أن هناك جملاً لا يمكن معرفة دلالتها أو المقصود فيها أو قائلها - ولا سيما في أسلوب القصة القرآنية- حتى بالرجوع إلى سياقاتها؛ وذلك لخروج الجملة فيها عن مقتضى الظاهر، أو ما يدعى أسلوبياً بخروج ظاهر اللفظ عن معناه؛ فحتاج إلى الرجوع معها إلى آراء العلماء والمفسرين فضلاً عن إعمال عقل المتلقي في التفكير بقائلها -وهي مع ذلك واضحة الدلالة- إذ إنها لم تفصل عن تاليتها؛ لإيضاح قائلها أو المقصود منها؛ فيغدو المتلقي بذلك طرفاً ثالثاً في القصة أو الحوار، ويتمتع بفاعلية تأثيرية في محاكمة العقل في معاني الجمل، وفي الاستمتاع بجمالياتها. وكما بينا في مواضع الالتفات الدلالي في الأمثلة التي عرضناها في سياق القصة القرآنية. يضاف إلى ذلك أنه يمكن أن تتعدد أو تتنوع الدلالة للجملة القرآنية تبعاً للقراءة القرآنية؛ فإذا تعددت القراءة القرآنية تنوعت الدلالة، ويمكن أن يتغير الحكم الشرعي تبعاً لذلك، كما لاحظنا في سياق قصة الهدهد مع نبي الله سليمان عليه السلام.

وصلى الله على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً إلى يوم الدين.

## الالتفات الدلالي للجملة في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي الدوسري

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا،  
مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ  
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أما بعد:

فإنَّ القصة في القرآن الكريم وُجدت لإقناع الأفهام، وإمتاع الأذهان وإيصال العبرة إلى الناس أو المُخاطبين، مؤمنين أو مشركين؛ لكنها لم تشأ أن توصلها بشكل مباشر أو بطريقة سردية جامدة لا روح فيها ولا حركة فاختارت أقرب المجالات إلى العقل البشري وأقرب المؤثرات إليه وأشدّها فعلاً فيها؛ وهو البيان، وهو السبيل الأنضج لبلوغ قمة التأثير، ومتى بلغ التأثير قمته في النفس البشرية، كان الدافع الأساس لسلوكياتها جميعها لذلك فهي من العوامل المهمة في إعجاز القرآن .

واتخذت القصة القرآنية منهجاً خاصاً بها في السرد وعرض الأحداث، يتفرد من خلاله الأسلوب القرآني، وهو يتمتع بميزات عديدة، منها الترتيب الزمني، وعدم ذكر الضروري من الأحداث، والإيجاز في التعبير عن الأحداث، والإكثار أو التقليل من فعل القول بحسب ما يقتضيه المقام، وربط الأحداث المفردة بالغايات والآيات من خلال اختيار الجمل المناسبة، فضلاً عن عوامل الربط الأخرى ولاسيما اللغوية والأسلوبية منها<sup>(١)</sup>، ومن أبرز العناصر الأسلوبية في القصة القرآنية هو الالتفات أو العدول، إذ إنَّ العدول ما هو إلا التفات، فهو الانتقال من أسلوب إلى آخر سواء أكان من خلال الضمائر أم الجمل أم الشخصيات، أم أي عناصر أخرى<sup>(٢)</sup>.

وفي هذا البحث المقتضب سنتناول جانباً خاصاً من هذا الالتفات<sup>(٣)</sup> في سياق القصة القرآنية، وما يوحيه من دلالات مهمة ظاهرة أو خفية - غاية في الدقة- تغني النص القرآني بشكل عام، والقصة القرآنية بشكل خاص. وهو الالتفات الحاصل بين الجمل المعطوفة أو المنسوقة في سياق واحد -أي سياق القصة القرآنية- ولكن هذه الجمل المنسوقة أو المتوالية ذات دلالات مهمة مختلفة، أو تشير إلى شخصيات مختلفة في القصة، أو ترجع إلى شخصيات مختلفة، فهي مترابطة بشكل يصعب معه تمييز قائلها أو مرجعيتها الدلالية. ومغزى





في الآية الأخيرة من القصة، في ثاني جملة منها حصل الالتفات إلى داود عليه السلام ذلك أن المتدبر أو القارئ لآيات وجمل القصة ينتظر - وبحسب السياق - أن يقتل طالوت جالوت؛ لأن طالوت هو الملك، وهو قائد الجيش في بني إسرائيل، وأنه مبعث من الله، كما أن جالوت هو ملك وقائد عدوهم، ولكن السياق القرآني أفصح عن شخص آخر لم يرد له ذكر في كل جمل القصة السابقة! وهذا الالتفات له ما يبرره من دلالة غاية في الدقة والبيان.

ذلك أن داود عليه السلام لم يكن ضمن جيش طالوت عندما خرج وعبر النهر، بل وحتّى عندما كان الجيشان في المواجهة، المتمثلة بجملة قوله تعالى: ( كَمْ كَمْ كَمْ ) وأن داود عليه السلام كان أصغر إخوته الثلاثة عشر، وكان مخلفاً في الغنم يرعاها، ولكن عندما تراءى الجيشان قال جالوت لطالوت: اخرج إلي أو أخرج لي من يبارزني؛ فإن قتلني فلکم ملكي، وإن قتلته فلي ملكکم - وكان جالوت محارباً قوياً لا يقهر - فشق ذلك على طالوت ونادى في عسكره: من يقتل جالوت فله نصف ملكي، وزوجته ابنتي، فلم يجبه أحد، فسأل نبيهم (صموئيل) أن يدعو الله في ذلك، فدعا، فأوحى الله إلى نبيهم أن قاتل جالوت من استوت عليه من ولد إيشا درع عند طالوت فأخرج له اثني عشر رجلاً، لم تستو على أحد منهم، فقال النبي صموئيل لإيشا: هل بقي من ولدك أحد، فقال نعم بقي لي ولد صغير سقام<sup>(٨)</sup> اسمه داود خلفته في الغنم يرعاها، فجاء بداد<sup>(٩)</sup> فاستوت عليه الدرع، وكان بيده مقلاع فيه ثلاثة أحجار، فرمى داود جالوت بمقلاعه؛ فأصابه فقتله؛ وحصل لهم النصر بذلك<sup>(١٠)</sup> وأصبح داود عليه السلام ملكاً على بني إسرائيل بعد موت طالوت، وآتاه الله النبوة؛ لذلك قال تعالى: ( ه ه ه ) الذي كان بيد طالوت و ( ه ) أي النبوة بعد صموئيل ( ه ه )<sup>(١١)</sup>.

وهكذا فإننا نجد كل جمل القصة في هذا السياق قد ذكر فيها طالوت أو ما يعود عليه من الضمائر إلا في الجملة الملتفت إليها، وهي جملة قوله تعالى ( ه ه ه )<sup>(١٢)</sup> وذلك أن داود عليه السلام لم يكن ضمن الجيش الذي سار لقتال جالوت وجنوده وإنما التحق بالجيش في نهاية المعركة والمواجهة؛ ولذلك فقد أغفل السياق ذكره منذ البدء لحين لحظة المواجهة أو نهاية القصة لهذا السبب.

الالتفات الدلالي للجملة في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي الدوسري

ومما تجدر الإشارة إليه أن جملة ( هـ ٥ ٨ ) الملتفت إليها تأخرت على جملة ( ط هـ )<sup>(١٣)</sup> التي تعد نتيجة لها، أي لما قتل داود جالوت حصلت هزيمة جالوت وجنوده، أي تقدمت النتيجة على السبب؛ وذلك للسبب نفسه وهو عدم ذكر داود عليه السلام في الجمل السابقة في القصة. فأخره في الذكر؛ لأنه يحتاج إلى زيادة بيان، لذلك قال بعدها (ب هـ ٦ هـ ٤ هـ ٤)<sup>(١٤)</sup>.



## الالتفات الدلالي للجملة في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي الدوسري

وهذا ما ذهب إليه ابن عباس رضي الله عنهما إذ قال إن الضمير في (س ن ط) ( لإخوة يوسف<sup>(١٩)</sup> ) وأنهم قالوا للرفقة، هذا غلام قد أبق لنا فاشتروه منا وسكت يوسف مخافة أن يقتلوه<sup>(٢٠)</sup>.

ورجح ابن كثير - بعد أن نقل قول ابن عباس ومجاهد وآخرين - أن الضمائر في (س ن ه ه ه ع) ترجع إلى شيء واحد وهم إخوة يوسف<sup>(٢١)</sup>.

وهذا يعني أن جملة (س ه ه ه ع) أيضاً تخص إخوة يوسف والضمير فيها يعود إليهم؛ ذلك أنهم لم يكن قصدهم تحصيل المال من بيعه للسيارة. وإنما كان قصدهم إبعاد يوسف عن أبيه إذ حقيقة الزهد في الشيء إخراج حبه من القلب ورفضه من اليد؛ وهذه كانت حال أخوة يوسف، أما الوراد فكانوا لا يعرفون قدره؛ فهم لذلك قليل اغتباطهم به، لذلك فهو أرتب في إخوة يوسف زيادة على أنهم لم يعلموا كرامته ومنزلته عند الله<sup>(٢٢)</sup>.

ومهما يكن من أمر فإن كانوا قد اختلفوا بالمقصود في جملة (س ن ط) فإنهم أجمعوا على أن المقصود فيما بعدها هم إخوة يوسف وبذلك يتحقق هذا الالتفات من سياق القصة القرآنية وهو دقيق جداً.

ولابد من الإشارة إلى أنه إذا كان المراد ب (س ن ط) هم إخوة يوسف فإن جملة (س ن ط) فيها وعيد لهم على ما صنعوه من جعلهم مثل يوسف عرضة للابتذال بالبيع والشراء، وما دبروا من الحيل. وإن كان المراد بها الوارد؛ ففي ذلك تنبيه على إرادة الله تعالى ليوسف، وسوق الأقدار، وتسلية للرسول صلى الله عليه وسلم<sup>(٢٣)</sup>.

وفيما يبدو أنها تعود على إخوة يوسف؛ لأنها جاءت مباشرة بعد جملة (س ن ط) لتبين شنيع عملهم في جعله بضاعة ومتجراً؛ وأن الجمل التي جاءت بعدها في السياق وهي جملة (وشروه بثمن بخس) وجملة (س ه ه ه ع) لم تكن إلا نتيجة للجملة الأولى وهي جملة (س ن ط)، ويمكن أن يكون ذلك أيضاً دليلاً على أن جملة (س ن ط) تعود دلالتها إلى إخوة يوسف؛ فلذلك جاء الوعيد بعدها مباشرة والله أعلم...



## الالتفات الدلالي للجملة في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي الدوسري

الروايات ما ورد عن مالك بن دينار أنه قال: (لما قال يوسف للساقى اذكرني عند ربك، قيل له: يا يوسف اتخذت من دوني وكياً لأطيلن حبسك؛ فبكى يوسف وقال: يا رب أنسى قلبي ذكرك كثرة البلوى؛ فقلت كلمة ولن أعود)<sup>(٢٩)</sup>.

والصحيح أن الهاء في (أنساه) ترجع إلى الساقى، وهو قول عامة المفسرين، والمعنى: فأنسى الشيطان الساقى أن يذكر يوسف عند الملك.

وهذا ما رجحه الإمام البغوي<sup>(٣٠)</sup> ووافقه أبو حيان<sup>(٣١)</sup> وأبو السعود<sup>(٣٢)</sup> وابن كثير<sup>(٣٣)</sup> والشوكاني<sup>(٣٤)</sup> وهو ما رجحه أيضاً شيخ الإسلام ابن تيمية - رحمه الله - من وجوه عديدة، فقال: (بل الشيطان أنسى الذي نجا منهما ذكر ربه، وهذا هو الصواب، فإنه مطابق لقوله تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٣) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٤) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٥) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٦) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٧) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٨) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٩) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١٠) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١١) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١٢) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١٣) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١٤) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١٥) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١٦) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١٧) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١٨) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (١٩) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢٠) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢١) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢٢) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢٣) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢٤) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢٥) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢٦) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢٧) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢٨) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٢٩) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٣٠) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٣١) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٣٢) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٣٣) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٣٤) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٣٥) وقال تعالى (وَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمْ الَّذِي يَصْعَقُونَ فِيهِمْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا ظَالِمِينَ) (٣٦).

وذهب بعض المفسرين إلى أن يوسف هو الذي نسي ذكر ربه فعُوقب بالسجن على استعانه بغير الله في تفریح كرتته<sup>(٣٧)</sup>، فقد نقل الخازن عن بعضهم: ( والمعنى أن الشيطان أنسى يوسف<sup>(٣٨)</sup> ذكر ربه عز وجل حتى ابتغى الفرج من غيره، واستعان بمخلوق مثله في دفع الضر وتلك غفلة عرضت ليوسف فإن الاستعانة بالمخلوق في دفع الضر جائزة إلا أنه لما كان مقام يوسف أعلى المقامات، ورتبته أشرف المراتب وهي منصب النبوة والرسالة فلا جرم صار يوسف مآخذاً بهذا القدر، فإن حسنات الأبرار سيئات المقربين)<sup>(٣٩)</sup>.

ورد أبو حيان على ذلك فقال: ( فالمعنى أن يوسف عليه السلام قال لساقى الملك حين علم أنه سيعود إلى حالته الأولى مع الملك: اذكرني عند الملك، أي: بعلمي ومكانتي، وما أنا عليه مما آتاني الله، واذكرني بمظلمتي وما امتحنت به بغير حق. وهذا من يوسف على سبيل

الاستعانة والتعاون في تفريغ كربه، وجعله -ياذن الله وتقديره- سبباً للخلاص، كما جاء عن عيسى عليه السلام قوله  $\text{چ} \square \square \square \square$  <sup>(٤٠)</sup> وكما كان الرسول ﷺ يطلب من يحرسه. والذي اختاره أن يوسف إنما قال لساقى الملك اذكرني عند ربك ليتوصل إلى هدايته وإيمانه بالله كما توصل إلى إيضاح الحق للساقى وصاحبه. والضمير في أنسائه عائداً على الساقى، ومعنى ذكر ربه : ذكر يوسف لربه، والإضافة تكون لأدنى ملابسة، وأنساء الشيطان له بما يوسوس إليه من اشتغاله حتى يذهل عما قال له يوسف <sup>(٤١)</sup>.

وقال القاسمي - وذلك بعد أن أيد أن الضمير في (أنسائه) يعود على الساقى- (دلت الآية على جواز الاستعانة بمن هو مظنة كشف الغمة، ولو كان مشركاً، وقد جاء في ذلك قوله تعالى :  $\text{چ} \square \square \square \square$  <sup>(٤٢)</sup> وقوله حكاية عن عيسى  $\text{چ} \square \square \square \square$  <sup>(٤٣)</sup> وفي الحديث الشريف ((والله في عَوْنِ الْعَبْدِ مَا دَامَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أُخِيهِ)) <sup>(٤٤)</sup>، وجلي أن ذلك من نظام الكون، والعمران البشري، ولذلك ميز الإنسان بالنطق <sup>(٤٥)</sup>.

وعلى كل حال فإنَّ السياق القرآني يعمد إلى تحريك العقل وإعمال الفكر في معرفة المقصود في مثل هذا الخطاب، ويبدو لي أن في السياق التفات دلالي في جملة (وُ وُ وُ وُ) من خلال عودة الضمير على غير ما يعود عليه في الجملة السابقة لها، ثم رجع سياق القصة بعدها إلى الإشارة إلى المقصود نفسه وهو يوسف عليه السلام في جملة (و و و و ي). وإن هذا لا يكاد يحس به؛ للاتصال الشديد بين جمل السياق، فهو بحاجة إلى زيادة تدبر وتأمل. فضلاً عن الرجوع إلى المفسرين وآراء العلماء لمعرفة دلالة ذلك.

وآخر ما ورد من هذا الالتفات في سياق القصة القرآنية <sup>(٤٦)</sup> هو ما ورد في سياق قصة مريم وعيسى عليهما السلام وذلك في قوله تعالى :  $\text{چ} \square \square \square \square \square \square \square \square$  <sup>(٤٧)</sup>.

وهذا من المواضيع الدقيقة -المختلف فيها- لهذا الالتفات، فظاهر الكلام يوحي بأن الضمير في جملة ( فنأداها من تحتها) يعود على ما عادت عليه الضمائر في الجمل الأخرى، المتقدمة أو المتأخرة، أي في جملة (وُ وُ وُ وُ) <sup>(٤٨)</sup> وجملة (تُ تُ تُ تُ) <sup>(٤٩)</sup>، وهو عيسى

## الالتفات الدلالي للجملة في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي الدوسري

﴿عَلَّمَ﴾. ولاشك أن الهاء في جملة (فحملته) و (أتت به) تعود على عيسى ﴿عَلَّمَ﴾ ولكن المفسرين اختلفوا في عودة الضمير في جملة (فناداها).

فذهب ابن عباس رضي الله عنهما إلى أن الذي ناداها من تحتها جبريل ﴿عَلَّمَ﴾. وكذا قال سعيد بن جبير - في إحدى الروايتين عنه - وقال الضحاك وعمرو بن ميمون الأودي والسدي وقتادة: أنه الملك - جبريل - ﴿عَلَّمَ﴾ أي ناداها من أسفل الوادي، وقالوا: لم يتكلم عيسى حتى أتت قومها <sup>(٥٠)</sup>. وكانت مريم ﴿عَلَّمَ﴾ على أكمة وجبريل وراء الأكمة تحتها فناداها <sup>(٥١)</sup>. وقال الحسن بن أبي الحسن: كان جبريل في بقعة من الأرض أخفض من البقعة التي كانت عليها، وأقسم على ذلك <sup>(٥٢)</sup>. وقرأ ابن عباس (فَنَادَاهَا مَلَكٌ مِّنْ تَحْتِهَا) <sup>(٥٣)</sup>.

وقال مجاهد والحسن بن منه وأبي بن كعب: إن الذي ناداها من تحتها هو عيسى ابنها <sup>(٥٤)</sup>. وهو اختيار ابن جرير الطبري، وذلك أنه من كناية ذكره أقرب من ذكر جبريل، فرده الذي هو أولى من رده على الذي هو أبعد منه، وذلك أن جملة (فناداها) في سياق قوله تعالى: (وَإِذْ وَفَى) يعني فحملت عيسى فانتبذت به، ثم قيل: (فناداها) نسقاً على ذلك <sup>(٥٥)</sup> من ذكر عيسى والخبر عنه، ولعله أخرى وهي قوله تعالى: (فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ) <sup>(٥٦)</sup> ولم تشر إليه إلا وقد علمت أنه ناطق في حاله تلك، أي: إنها لو لم تعلم أنه يتكلم؛ لما أشارت إليه عندما سألوها عنه <sup>(٥٧)</sup>.

وقد رجح البغوي والزمخشري والقرطبي وابن كثير وأبو السعود والشوكاني والقاسمي وغيرهم، ما ذهب إليه ابن عباس <sup>(٥٨)</sup> - رضي الله عنهما - من أن المقصود ب (فناداها) هو جبريل ﴿عَلَّمَ﴾؛ ذلك أنه لما سمع كلامها وعرف جزعها، ناداها لا تحزني من مكان أسفل من مكانها <sup>(٥٩)</sup> كقوله تعالى: جَذَذْتُ تِجْرَةَ جَدِّكَ <sup>(٦٠)</sup> <sup>(٦١)</sup>.

أما ما ذهبوا إليه من أن الجملة في سياق الضمائر التي تعود على عيسى ﴿عَلَّمَ﴾ فليس بحجة؛ لأن القصة القرآنية تعتمد إلى الإيجاز وتركيز الأحداث، وليس بالضرورة أن تكون مرتبة من ناحية المتكلمين أو المتحاورين؛ فيمكن أن يكون هناك تداخل بين الجمل واتصال شديد، وهذا من السمات المميزة للقصة القرآنية.









يحل ما عقده، كما يعرب عنه قوله الملك لما رجع إليه الرسول وأخبره بكلامهن<sup>(٨٤)</sup>. يضاف إلى ذلك أن الملك قال (أتوني به استخلصه لنفسي) بعد أن عرف براءته، ولو أنه الملك كان موجوداً في حضرته لما قال (أتوني به...)<sup>(٨٥)</sup>.

ولابد من الإشارة إلى أن هناك مَنْ ذهب إلى أنه ليس هناك التفات في جمل مقول القول، وإن الكلام كله ينسب إلى المرأة! وهو قول الأقلين<sup>(٨٦)</sup> من المفسرين<sup>(٨٧)</sup>.

قال أبو حيان: (الظاهر أن هذا من كلام امرأة العزيز، وهو داخل تحت قوله: قالت، والمعنى ذلك الإقرار والاعتراف بالحق ليعلم يوسف إنني لم أخنه في غيبته والذب عنه وأرميه بذنب هو منه بريء، ثم اعتذرت عما وقعت فيه مما يقع فيه البشر من الشهوات بقولها: وما أبرئ نفسي، والنفوس مائلة إلى الشهوات أمانة بالسوء)<sup>(٨٨)</sup>.

وقال ابن كثير: (ذلك ليعلم أنني لم أخنه بالغيب، تقول: إنما اعترفت بهذا على نفسي ليعلم زوجي<sup>(٨٩)</sup> أنني لم أخنه بالغيب، في نفس الأمر ولا وقع المحذور الأكبر وإنما راودت هذا الشاب مراودة فامتنع؛ فلهذا اعترفت ليعلم أنني بريئة (وأن الله لا يهدي كيد الخائنين وما أبرئ نفسي) وتقول المرأة ولست أبرئ نفسي فإن النفس تتحدث وتمنى؛ ولهذا راودته (لأنها أمانة) بالسوء إلا ما رحم ربي... وهذا القول هو الأشهر والأليق و الأنسب بسياق القصة ومعاني الكلام)<sup>(٩٠)</sup>.

والعلة في ذلك عندهم \_ أي الذين نسبوا الكلام للمرأة- أن يوسف الملك لم يكن موجوداً في حضرة الملك عندما اعترفت المرأة بالمراودة، بل كان في السجن، وأن الملك أحضره بعد ذلك<sup>(٩١)</sup>.

وفي الحقيقة أنه لا يمتنع أن يقول يوسف ذلك وهو في السجن بعدما أبلغه الرسول بظهور براءته، واعتراف المرأة بذنبها<sup>(٩٢)</sup>، ولا سيما أن القصة القرآنية تختصر كثيراً من الأحداث والمشاهد؛ للوصول إلى الحدث الأهم في القصة، وهو اعتراف المرأة وبراءة يوسف وخروجه من السجن، يضاف إلى ذلك أن المرأة قد خانت زوجها وعزمت على فعل الفاحشة لولا أنه امتنع وردّها، فلا مناسبة أن تقول (□ □ □ □ □ □).

## الالتفات الدلالي للجملة في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي الدوسري

وبذلك يكون هناك فصل في الكلام، والتفات دلالي في جمل السياق من كلام المرأة إلى كلام يوسف عليه السلام مع شيء من الغموض يكون فيه من الصعوبة بمكان تمييز ذلك الفصل والالتفات؛ لاتصال جمل السياق في اللفظ اتصالاً شديداً ولاسيما وأن جميع الجمل في سياق مقول قول المرأة.

ويؤيد ذلك دلالة الجملة الآتية بعدها وهي قوله تعالى: ﴿ ۞ ۞ ۞ ۞ ۞ ﴾ فهي تؤكد ما قاله في الجملة الأولى، وأنه لو كان خائناً لما هدى الله عز وجل أمره، أي سدده وأحسن عاقبته، ولا يخفى ما في هذه الجملة من تعريض بامرأة العزيز في خيانتها أمانته، وبالعزيز أيضاً في خيانة أمانة الله تعالى حين ساعدها -بعد ظهور الآيات على براءته- على حبسه<sup>(٩٣)</sup>.

وأما الجمل الآتية بعدها في السياق وهي قوله تعالى: ﴿ ۞ ۞ ۞ ۞ ۞ ﴾ فقد اختلف المفسرون في نسبتها إلى قائلها على قولين:

الأول: إنها من قول امرأة العزيز، وهذا التفسير على قول مَنْ قَالَ أَنَّ السِّبَاقَ كُلَّهُ لِلْمَرْأَةِ، أي: إنها من ضمن جمل مقول القول في (قالت)، ومعناها (وما أبرئ نفسي مع ذلك من الخيانة فإني قد خنته، وقلت: ما جزاء من أراد بأهلك سوءاً إلا أن يسجن، وأودعته السجن، تريد الاعتذار لما كان منها أن كل نفس أمارة بالسوء إلا نفساً رحمها الله بالعصمة كنفس يوسف (إن ربي غفور رحيم) استغفرت ربها واسترحمتها مما ارتكبت)<sup>(٩٥)</sup>.

وقال ابن كثير: (تقول المرأة: ولست أبرئ نفسي؛ فإن النفس تتحدث وتتمنى ولهذا راودته؛ لأنها أمارة بالسوء إلا ما رحم ربي، أي: إلا من عصمه الله تعالى (إن ربي غفور رحيم))<sup>(٩٦)</sup>.

الثاني: أنها من قول يوسف عليه السلام وعليه أكثر المفسرين<sup>(٩٧)</sup>، قال الحسن: وما أبرئ نفسي لأن الله تعالى قال: ﴿ ۞ ۞ ۞ ۞ ۞ ﴾ وفي قوله (وما أبرئ نفسي، هضم للنفس وانكسار وتواضع لله عز وجل)<sup>(٩٩)</sup>، فإن رؤية النفس في مقام العصمة والتزكية ذنب عظيم فأراد إزالة ذلك عن نفسه، فإن حسنات الأبرار سيئات المقربين<sup>(١٠٠)</sup>.





وذهب الطبري إلى أن كلا القراءتين صحيح، فقال: ( والصواب من القول في ذلك أنهما قراءتان مستفيضتان في قراءة الأمصار، قد قرأ بكل واحدة منهما علماء من القراءة مع صحة معنيهما) <sup>(١١٢)</sup>.

واختار ابو عبيدة قراءة التشديد فقال: ( للتخفيف وجه حسن إلا أن فيه انقطاع الخبر عن أمر سبأ وقومها، ثم يرجع بعد إلى ذكرهم، والقراءة بالتشديد خبر يتبع بعضه بعضاً لا انقطاع في وسطه) <sup>(١١٣)</sup>.

ورجح ابن عطية أن في السياق التفات من كلام الهدهد إلى كلام الله عز وجل فقال: (وقوله " ألا يسجدوا " إلى قوله " العظيم " ظاهره أنه من قول الهدهد وهو قول ابن زيد وابن إسحاق ويعترض بأنه غير مخاطب فكيف يتكلم في معنى شرع ويحتمل أن يكون من قول الله تعالى اعتراضاً بين الكلامين وهو الثابت مع التأمل وقراءة التشديد في ألا تعطي أن الكلام للهدهد وقراءة التخفيف تمنعه وتقوي الآخر حسبما يتأمل إن شاء الله) <sup>(١١٤)</sup>.

وذهب ابن عاشور إلى أن هذا الكلام ليس للهدهد، فقال: ( والأظهر أنه كلام آخر من القرآن ذيل به الكلام الملقى إلى سليمان، فالواو للاعتراض بين الكلام الملقى لسليمان وبين جواب سليمان، والمقصود التعريض بالمشركين) <sup>(١١٥)</sup>.

ثم إنهم اختلفوا - أيضاً - بقراءة جملة قوله تعالى: ( **ج ج ج ج** ) <sup>(١١٦)</sup>، فقرأ جمهور القراء ( يخفون وما يعلنون ) بياء الغائب، وهذه القراءة تعني أن الجملة هي من كلام الهدهد. وقرأ الكسائي وعاصم في رواية حفص ( ما تخفون وما تعلنون ) ببناء الخطاب وهذه القراءة تعني أن الجملة من خطاب الله عز وجل لأمة محمد ﷺ.

قال ابن عطية: ( القراءة بياء الغيبة تعطي أنه من كلام الهدهد، وبناء الخطاب تعطي أنها من خطاب الله لأمة محمد) <sup>(١١٧)</sup>.

ونقل الطبري عن ابن وهب عن ابن زيد أنه قال: ( من قوله (أحطت بما لم تحط به) إلى قوله ( لا إله إلا هو رب العرش العظيم) كله كلام الهدهد) <sup>(١١٨)</sup>.

ومما تقدم نستطيع القول: أن قراءة التشديد في (ألاً يسجدوا ...) وبياء الغيبة في (ما تخفون وما تعلنون) لا تعني أن هناك التفاتاً من كلام الهدهد إلى كلام الله عز وجل، وأن





### الخاتمة

ومن خلال ما مرَّ بنا في هذا البحث، نستطيع أن نقول إنَّ القرآن قد انفراد في مثل هذا النوع من الالتفات الدلالي للجملة القرآنية، وما نتج عنه من تغير أو تنوع دلالي تميزت من خلاله مدلولات دقيقة جداً، على خلاف ظاهر اللفظ وعلى خلاف المتوقع من القارئ أو المتلقي. فللقرآن مكانة خاصة في إيصال المعاني وتمكينها من نفس المتلقي وبصور عديدة عبر تطويع كل إمكانيات اللغة المتاحة لهذا الغرض، وقد أضاف إمكانيات كبيرة للغة بالمفهوم الجمالي والتركيبي، مع استحداث طرائق فنية عديدة؛ للربط بين المفردات والجملة وبين الجمل والعبارات في السياق نفسه أو في السياقات المختلفة؛ مؤدياً بذلك دلالات اتسمت بالتنوع والكثرة بما يتلاءم وأغراضه عامة، و ما يتصل بالقصة ومقاصدها خاصة.

ولا شك أن دراسة المعنى أو الدلالة في النص القرآني قد أخذت حيزاً كبيراً من اهتمام الدارسين قديماً وحديثاً. ولكن مع ذلك يبقى النص القرآني معيناً لا ينضب لكل ما هو جديد في مجال البحث والدراسة.

ومن خلال استعراض دلالة الجملة في السياق القرآني، نلاحظ أن هناك جملاً يمكن فهم دلالتها بصورة مباشرة لا تحتاج من القارئ إلى مزيد إعمال فكر وتدبر أو إلى تأويلات بعيدة أو حتى الرجوع إلى سياقها الذي تنتمي إليه، بل ولا تتغير دلالتها في جميع سياقاتها، كما في جملة قوله تعالى: ﴿...﴾<sup>(١٣١)</sup> فهذه الجملة ذات دلالة واضحة وبسيطة على الرغم من أنها تعالج أهم موضوع خُلق الإنسان لأجله؛ وتُبعث الرسل لتبليغه ألا وهو توحيد العبادة لله، ففي مثل هذه المواضع والدلالات لا يخاطب الخالق - عز وجل - الناس بالرموز أو الإشارات أو بأي نوع من أنواع الغموض.

وإنَّ هناك جملاً تحتاج من القارئ لمعرفة دلالتها إلى الرجوع إلى سياقاتها لمعرفة المقصود منها فهي مكتملة لما قبلها أو ما بعدها، كما في قوله تعالى - على سبيل المثال - ﴿...﴾<sup>(١٣٢)</sup>، فلا يمكن أن تعرف المقصود ب(الهاء) في (يعرفونه) إلا بالرجوع إلى السياق؛ فنعلم أن المقصود بالهاء هو النبي محمد عليه الصلاة والسلام.

وفي هذا البحث توصلنا إلى أن هناك جملاً لا يمكن معرفة دلالتها أو المقصود فيها أو قائلها - ولا سيما في أسلوب القصة القرآنية- حتى بالرجوع إلى سياقاتها؛ وذلك لخروج الجملة فيها عن مقتضى الظاهر، أو ما يدعى أسلوبياً بخروج ظاهر اللفظ عن معناه؛ فنحتاج إلى الرجوع معها إلى آراء العلماء والمفسرين فضلاً عن إعمال عقل المتلقي في التفكير بقائلها - وهي مع ذلك واضحة الدلالة- إذ إنها لم تفصل عن تاليها؛ لإيضاح قائلها أو المقصود منها؛ فيغدو المتلقي بذلك طرفاً ثالثاً في القصة أو الحوار، ويتمتع بفاعلية تأثيرية في محاكمة العقل في معاني الجمل، وفي الاستمتاع بجمالياتها. وقد بيّنا في مواضع الالتفات الدلالي في الأمثلة التي عرضناها في سياق القصة القرآنية. يضاف إلى ذلك أنه يمكن أن تتعدد أو تتنوع الدلالة للجملة القرآنية تبعاً للقراءة القرآنية؛ فإذا تعددت القراءة القرآنية تنوعت الدلالة، ويمكن أن يتغير الحكم الشرعي تبعاً لذلك، كما نلاحظ في سياق قصة الهدد مع نبي الله سليمان عليه السلام.

هذا ما يسره الله في هذه الدراسة التي حرصت فيها كلَّ الحرص أن أكون دقيقاً في نقل الآراء والتأويلات؛ لأنَّ بين يدي نص ليس كسائر النصوص الأخرى، فهو نص قرآني لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه. زيادة على ترجيح ما أراه صحيحاً معتمداً من المفسرين الذين يسيرون على آثار السلف الصالح رضي الله عنهم أجمعين.

والله أسأل أن يجعل عملي هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يعلمنا ما جهلنا، وأن ينفعنا بما علمنا، وأن يجعلنا ممن يستمعون القول فيتبعون أحسنه .

وآخر دعوانا أن الحمد لله ربِّ العالمين.

- (١) ينظر: البيان في روائع القرآن : ٥٦٠-٥٦٢.
- (٢) الالتفات في اصطلاح البلاغيين هو التحول عن معنى إلى آخر أو عن ضميره إلى غيره أو عن أسلوب إلى آخر، ويدور معناه في اللغة حول الانصراف عن الشيء. ينظر: الإيضاح في علوم البلاغة: ٤٨-٥٠.
- (٣) وصور الالتفات عند الجمهور هي التحول عن التكلم إلى الخطاب أو إلى الغيبة، والتحول عن الخطاب إلى التكلم أو الغيبة، وكذلك التحول عن الغيبة إلى التكلم أو إلى الخطاب والشرط اللازم لتحقيق الالتفات - في أي من هذه الحالات الست- أن يعود الضمير إلى واحد. كما يعد من الالتفات الأخبار عن المؤنث بالمذكر، والإخبار عن المذكر بالمؤنث، والتحول عن المؤنث إلى المذكر، والانصراف عن المفرد إلى المثنى أو إلى الجمع، وكذلك التعبير عن المثنى بالمفرد، والتعبير عن المفرد بالمثنى. ومنه أيضاً الإخبار عن الماضي بصيغة المضارع أو الأخبار عن المستقبل بصيغة الماضي. ينظر: البرهان في علوم القرآن ٣/٣١٥-٣١٦. وخصائص التراكيب: ٣٥١-٣٦٢.
- (٤) الأسلوبية- مدخل نظري ودراسة تطبيقية: ٢٢٤.
- (٥) ينظر: تأويل مشكل القرآن: ٦٢.
- (٦) البقرة: ٢٤٧- ٢٥١
- (٧) أو شموئيل
- (٨) رجل سقام وامرأة سقام أيضاً: أي كثير السقم لا يكاد يبرأ. ينظر: لسان العرب، مادة(سقم): ٢٨٨/١٢.
- (٩) وقيل بل خرج طالوت إليه فوجد الوادي قد سال بينه وبين الزبية التي كان يريح إليها، فوجده يحمل شاتين يجيز بهما السيل، ولا يخوض بهما الماء؛ فلما رآه، قال: هذا هو لا شك فيه؛ هذا يرحم البهائم فهو بالناس أرحم. ينظر: تفسير البغوي: ٣٠٤/١.
- (١٠) ينظر: تفسير الطبري: ٤/٥٠١-٥٠٢ و تفسير البغوي : ١/٣٠٣ والبحر المحيط: ٢/٢٧٧ و تفسير أبي السعود: ١/٢٤٤ و تفسير الخازن: ١/٢٦١ والتحرير والتنوير: ٢/٤٩٨-٥٠٠.
- (١١) ينظر: تفسير ابن كثير: ٢/٤٢٥-٤٢٦.
- (١٢) سورة البقرة : من الآية ٢٥٢.
- (١٣) سورة البقرة : من الآية ٢٥٢.

- (١٤) سورة البقرة : من الآية ٢٥٢ .
- (١٥) سورة يوسف : ١٩ - ٢٠ .
- (١٦) أي أعلموه أن الذئب قد أكل يوسف .
- (١٧) المحرر الوجيز: ٢٤٠/٣ .
- (١٨) ينظر: تفسير الطبري: ٤٩/١٣ .
- (١٩) وقال مجاهد: الضمير في (U) لأصحاب الدلو وفي (٨) لإخوة يوسف الأحد عشر، وقاله السدي ورتحه ابن جرير. ينظر: تفسير الطبري: ٤٩/١٣، والكشاف: ٥٠٨، والمحرر الوجيز: ٢٤٠/٣، و تفسير ابن كثير: ٢٢/٨ و تفسير الخازن: ٢٧٠/٣ .
- (٢٠) تفسير ابن كثير: ٢٣/٨. وينظر: البحر المحيط: ٢٩١/٥، و تفسير أبي السعود: ٢٦١/٤، وفتح القدير: ١٨/٣ .
- (٢١) ينظر: تفسير ابن كثير: ٢٣/٨ .
- (٢٢) ينظر: تفسير البغوي: ٢٢٥/٤، والمحرر الوجيز: ٤٠/٣، والكشف والبيان: ٢٠٤/٥ .
- (٢٣) ينظر: المحرر الوجيز: ٤٠/٣ و تفسير أبي السعود: ٢٦١/٤ .
- (٢٤) سورة يوسف: ٤٢ .
- (٢٥) تفسير الطبري: ١٧٢/١٣ . وينظر: تفسير ابن كثير: ٣١٧/٤ .
- (٢٦) يقول ابن كثير: وهذا الحديث ضعيف جدا وقد روي عن الحسن وقتادة مرسلًا عن كل منهما، وهذه المرسلات لا تقبل. تفسير ابن كثير: ٣١٧/٤ . ينظر: سلسلة الاحاديث الصحيحة، الشيخ الالباني: ٧-٤٥٥-٤٥٦، تحت رقم ١٨٧٦
- (٢٧) قال القاسمي: وأما ما رواه ابن جرير عن ابن عباس مرفوعاً: ( لو لم يقل - يعني يوسف - الكلمة التي قال ما لبث في السجن طول ما لبث، حيث يتغي الفرج من عند غير الله تعالى)، قال الحافظ ابن كثير: ضعيف جداً وذكر من رجاله الضعفاء راويين سماهما ثم قال وروي أيضاً مرسلًا عن الحسن وقتادة، قال: وهذه المرسلات ها هنا لا تقبل، لو قبل المرسل من حيث هو في غير هذا الموطن - والله أعلم - انتهى. ولقد أجاد وأفاد رحمه الله. تفسير القاسمي: ١٧٩/٦ .
- (٢٨) تفسير الطبري: ١٧٢/٣-١٧٣ .
- (٢٩) ينظر: تفسير الطبري: ١٧٣/١٣ و تفسير البغوي: ٢٤٤/٤ و تفسير الخازن: ٢٨٦/٣ ، وهناك روايات وإسرائيليات أخرى لا يمكن تصديقها. ينظر: تفسير الخازن: ٢٨٦-٣٨٧ .
- (٣٠) ينظر: تفسير البغوي: ٤٢٨/١٢ .
- (٣١) ينظر: البحر المحيط: ٣١٠/٥ .

## الالتفات الدلالي للجملية في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي الدوسري

- ( ٣٢ ) ينظر: تفسير أبي السعود: ٢٨٠/٤ .
- ( ٣٣ ) ينظر: تفسير ابن كثير: ٤٥/٨ .
- ( ٣٤ ) ينظر: فتح القدير: ٤٢/٣ .
- ( ٣٥ ) سورة يوسف من الآية: ٤٥
- ( ٣٦ ) التفسير الكبير: ابن تيمية : ٥٥/٥ وينظر: فتح القدير: ٤٢/٣ .
- ( ٣٧ ) والذين قالوا ذلك القول، قالوا: كان الأولى أن يتوكل على الله، ولا يقول اذكرني عند ربك. فلما نسي أن يتوكل على ربه جوزي بليته في السجن بضع سنين، فيقال: لبس في قوله: ( اذكرني عند ربك)، ما يناقض التوكل؛ لأن الله قد شهد له بأبه من عباده المخلصين، والمخلص لا يكون مخلصا مع توكله على غير الله، فإن ذلك شرك، ويوسف لم يكن مشركا لا في عبادته ولا توكله، وليس في قول يوسف ( اذكرني عند ربك) إلا مجرد إخبار الملك به ؛ ليعلم حاله ليتبين الحق؛ ويوسف كان من أثبت الناس. ينظر التفسير الكبير: ابن تيمية : ٥٦/٥-٥٧ .
- ( ٣٨ ) وقال بعض العلماء: لو أن الشيطان أنسى يوسف ذكر الله لما استحق العقاب باللبث في السجن إذ الناسي غير مؤاخذ. ينظر: فتح القدير: ٤٢/٣، و الباب في علوم الكتاب: ١١/١٠٩ .
- ( ٣٩ ) تفسير الخازن: ٢٨٥ /٣، وينظر البغوي: ٤٤٣/٤ .
- ( ٤٠ ) سورة آل عمران المائدة من الآية: ٥٢ .
- ( ٤١ ) ينظر: البحر المحيط: ٣١٠/٥ .
- ( ٤٢ ) سورة المائدة من الآية: ٢ .
- ( ٤٣ ) سورة المائدة من الآية: ٢ .
- ( ٤٤ ) جزء من حديث رواه مسلم وغيره عن أبي هريرة رضي الله عنه، صحيح مسلم: ٧١/٨، رقم الحديث: ٧٠٢٨ .
- ( ٤٥ ) تفسير القاسمي: ١٧٩/٦ .
- ( ٤٦ ) وقد ورد هذا الالتفات في غير القصة القرآنية، وذلك في قوله تعالى (وَلَا تُكْرَهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَيَّ الْبَغَاءُ إِنَّ أَرْدَنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَعُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (النور: ٣٤) إذ رجح أهل التفسير من السلف مثل ابن عباس ومجاهد والحسن وقتادة والسدي وغيرهم أن الله غفور رحيم للمكروهات وليس للمكروهين . ولمزيد من التفصيل؛ ينظر: تفسير الطبري: ١٧/٢٩٣-٢٩٤ والبحر المحيط: ٤١٤/٦ وتفسير ابن كثير: ١٠/٢٣٣ .
- ( ٤٧ ) سورة مريم: ٢٤ .
- ( ٤٨ ) سورة مريم: ٢٢ .
- ( ٤٩ ) سورة مريم: ٢٧ .

(٥٠) ينظر: تفسير الطبري: ٥٠٣/١٥، وتفسير البغوي: ٢٢٦/٥، والكشاف: ٦٣٥، والبحر المحيط: ١٧٣/٦، و تفسير ابن كثير: ٢٣٣/٨-٢٣٤، و تفسير القاسمي: ٩١/٧، وأضواء البيان: ٣٩٣/٣.

(٥١) ينظر: تفسير البغوي: ٢٢٦/٥، و تفسير أبي السعود: ٢٦٢/٥.

(٥٢) البحر المحيط: ١٧٣/٦.

(٥٣) المحرر الوجيز: ١٣/٤ واللباب في علوم الكتاب: ٤٤/١٣.

(٥٤) ينظر: تفسير الطبري: ٥٠٣/١٥، والبحر المحيط: ١٧٣/٦، و تفسير ابن كثير: ٢٣٤/٨، والتحرير والتنوير: ٧٦-٧٧.

(٥٥) ومنهم من وجه المراد بالضمير في (فناداها) متبعاً قراءة (من تحتها)، فالذي قرأ بفتح الميم والتاء (مَنْ تَحْتَهَا) وهي قراءة ابن كثير وأبي عمرو وابن عامر وأبي بكر عن عاصم، قال المراد به عيسى عليه السلام. وأما من قرأ بكسر الميم والتاء في (مَنْ تَحْتَهَا) وهي قراءة نافع وحزمة والكسائي وحفص عن عاصم أيضاً، قال إن المراد هو الملك جبريل عليه السلام. ينظر: المحرر الوجيز: ١٣/٤، وزاد المسير: ٢٢١/٥، واللباب في علوم الكتاب: ٤٤/١٣، والكشف والبيان: ٢١١/٦، وأضواء البيان: ٣٩٣/٣.

وقال ابن عباس: (كل ما رفعت إليه طرفك فهو فوقك وكل ما خفضت إليه طرفك فهو تحتك). زاد المسير: ٢٢١/٥.

وقال الفراء: (ما خاطبها إلا الملك على القراءتين جميعاً). معاني القرآن: ١١٦/٣.

(٥٦) سورة مريم من الآية: ٢٩.

(٥٧) ينظر: تفسير الطبري: ٥٠٣/١٥، تفسير البغوي: ٢٢٦/٥، والبحر المحيط: ١٧٣/٦.

(٥٨) وإذا قالت حذام فصدقوها فالقول ما قالت حذام.

(٥٩) وقيل ان جبريل عليه السلام كان يقبل الولد كالقابلة. ينظر: الكشاف: ٦٣٥، والبحر المحيط: ١٧٣/٦.

(٦٠) سورة التوبة من الآية: ١٠٠.

(٦١) ينظر: تفسير البغوي: ٢٢٦/٥، والكشاف: ٦٣٥، و تفسير القرطبي: ٩٤/١١، وابن كثير: ٢٣٤/٨، و تفسير أبي السعود: ٢٦٢/٥، وفتح القدير: ٣/ ٤٦٩، و تفسير القاسمي: ٩١/٧.

(٦٢) سورة آل عمران: ٤٥.

(٦٣) سورة الأعراف: ١٠٩-١١١.

## الالتفات الدلالي للجملة في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي الدوسري

(٦٤) وهو قول عامة المفسرين. ينظر: تفسير الطبري: ٣٤٨/١٠، و تفسير البغوي: ٦٣/٣، و تفسير ابن كثير: ٣٦١/٦، و تفسير أبي السعود: ٢٥٩/٣، و تفسير القاسمي: ١٦٤/٥، وغيرهم.

(٦٥) ينظر: تفسير الخازن: ٢٧٠/٢.

(٦٦) وهذه الجملة في الأصل من كلام فرعون كما في قوله تعالى: **يَا نَارُ إِنَّمَا أَنْتَ تُوقَدُ بِأَعْيُنِنَا** [الشعراء: ٣٥] وعُزيت هنا للملأ، أو أنه قالها ابتداءً فتلقت منه الملأ فقالوه لأعقابهم، أو قالوه عنه للناس على طريق التبليغ كما يفعل الملوك، يرى الواحد منهم الرأي فيكلم من يليه من الخاصة أو الحاشية ثم يبلغ بعد ذلك للعامة من الناس. ينظر: الكشاف: ٣٧٨.

(٦٧) سورة المؤمنون من الآية: ٩٩.

(٦٨) ينظر: البحر المحيط: ٣١٧/٥، والتحرير والتنوير: ٤٢/٩.

(٦٩) سورة الأعراف: ٣٦.

(٧٠) ينظر: تفسير الخازن: ٢٧٠/٢، و تفسير أبي السعود: ٢٥٩/٣، وفتح القدير: ٣٣٦/٢، و تفسير القاسمي: ١٦٤/٥.

(٧١) ينظر: فتح القدير: ٥٠/٣، والكشف والبيان: ٢٢٩/٥.

(٧٢) سورة الشعراء: ٣٤-٣٦.

(٧٣) سورة يوسف: ٥١-٥٢.

(٧٤) الكشف والبيان: ٢٢٩/٥، وينظر: زاد المسير: ٢٣٨/٤.

(٧٥) وهذا ما ذهب إليه ابن عباس ومجاهد وسعيد بن جبير وعكرمة وابن أبي الهذيل والضحاك والحسن وقتادة والسدي ولم يحك غيره ابن جرير وابن أبي حاتم. ينظر: تفسير الطبري: ٤٣١/١٣، و تفسير البغوي: ٢٤٩/٤، والكشاف: ٥١٩، والمحزر الوجيز: ٢٦٣/٢، والخازن: ٢٨٩/٣، و تفسير ابن كثير: ٥١-٥٠/٨، و تفسير أبي السعود: ٢٨٥/٤، وفتح القدير: ٥٠/٣، و تفسير القاسمي: ١٨٦-١٨٧، والتحرير والتنوير: ٢٩٢/١٢.

(٧٦) فتح القدير: ٥٠/٣.

(٧٧) وكان هذا الفعل من يوسف **الطاهر** أناةً وصبراً وطلباً لبراءة ساحته؛ وذلك أنه خشي أن يخرج وينال من الملك مرتبة؛ ويسكت عن أمر ذنبه صفحاً؛ فيراه الناس بتلك العين أبداً، ويقولون هذا الذي راود امرأة مولاة؛ فأراد يوسف **الطاهر** أن تبين براءته، وتتحقق منزلته من العفة والخير. ينظر: المحزر الوجيز: ٢٦١/٣، واللباب في علوم الكتاب: ١٢٥/١١.

- (٧٨) وقيل في السياق تقديم وتأخير، معناه: ارجع إلى ربك فأساله ما بال النسوة اللاتي قطعن أيديهن إن ربي بكيدهن عليم ذلك ليعلم أنني لم أخنه بالغيب . ينظر: تفسير الطبري: ٤٣١/١٣، و تفسير البغوي: ٢٤٩/٤، والمحزر الوجيز: ٢٦٣/٣.
- (٧٩) ينظر: تفسير الطبري: ٤٣١/١٣، و تفسير البغوي: ٢٤٩/٤، والكشف والبيان: ٢٢٩/٥..
- (٨٠) ينظر: تفسير الخازن: ٢٨٩/٣.
- (٨١) زاد المسير: ٢٤٠/٤.
- (٨٢) تفسير الخازن: ٢٨٩/٣، وينظر: زاد المسير: ٢٣٨/٤.
- (٨٣) قال ابن الخطيب: والأولى أنه صلوات الله وسلامه عليه إنما قال ذلك عند عود الرسول إليه؛ لأن ذكر هذا الكلام في حضرة الملك سوء أدب، والهاء في (أخنه) تعود على العزيز. (اللباب في علوم الكتاب: ١٢٩/١١).
- (٨٤) تفسير أبي السعود: ٢٨٥/٤.
- (٨٥) ينظر: البحر المحيط: ٣١٦/٥.
- (٨٦) وهم ابن تيمية وأبو حيان وابن كثير والقاسمي.
- (٨٧) ينظر: فتح القدير: ٥٠/٣.
- (٨٨) البحر المحيط: ٣١٦/٥.
- (٨٩) ونلاحظ أن الذين ذهبوا إلى أن الكلام كله للمرأة، اختلفوا في من المقصود بكلامها في (ليعلم)، ففي حين ذهب أبو حيان والقاسمي إلى أن المقصود به هو يوسف عليه السلام، أي: ليعلم يوسف أنني لم أخنه في غيبته والذب عنه. ذهب ابن تيمية وابن كثير إلى أن المقصود به هو زوجها العزيز، أي: إنما اعترفت بهذا ليعلم زوجي أنني لم أخنه بالغيب في نفس الأمر، ولا وقع المحذور الأكبر.
- (٩٠) تفسير ابن كثير: ٥٠/٨، وينظر: التفسير الكبير لابن تيمية: ٧٩/٥.
- (٩١) ينظر: التفسير الكبير - ابن تيمية: ٧٨/٥، والبحر المحيط: ٢٦٣/٥، و تفسير ابن كثير: ٥٠/٨، و تفسير القاسمي: ١٨٧/٦.
- (٩٢) وهو قول جل المفسرين كما بينا.
- (٩٣) ينظر: الكشف: ٥١٩، والبحر المحيط: ٣١٦/٥، وفتح القدير: ٥٠/٣.
- (٩٤) سورة يوسف: ٥٣.
- (٩٥) الكشف: ٥٢٠، وينظر: البحر المحيط: ٣١٦/٥.
- (٩٦) تفسير ابن كثير: ٥٠/٨، وينظر: تفسير القاسمي: ١٨٦/٦.

## الالتفات الدلالي للجملة في سياق القصة القرآنية

د. عدنان خالد فضل المرابحي الدوسري

(٩٧) ينظر: تفسير الطبري: ٢١٤/١٣، و تفسير البغوي: ٢٣١/٤، والمحرر الوجيز: ٢٦٣/٣، و تفسير الخازن: ٢٨٩/٣، والبحر المحيط: ٣١٦/٥، و تفسير أبي السعود: ٢٨٥/٤، وفتح القدير: ٥٠/٣، وغيرهم.

(٩٨) سورة النجم: ٣٢.

(٩٩) كما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم في الحديث الذي أخرجه ابن ماجه (١٤٤٠/٢)، رقم الحديث: (٤٣٠٨) عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه: ((أنا سيد ولد آدم ولا فخر وأنا أول من تنشق الأرض عنه يوم القيامة ولا فخر، وأنا أول شافع وأول مشفع ولا فخر، ولواء الحمد بيدي يوم القيامة ولا فخر)) صححه الألباني في صحيح وضعيف ابن ماجه ٣٠٨/٩.

(١٠٠) تفسير الخازن: ٢٨٩/٣.

(١٠١) القصص: ١٨-١٩.

(١٠٢) وجدت أن هناك من يخالف ذلك من المفسرين وهما الشوكاني والقاسمي اللذان رجحا أن الجملة هي للقبطي، وليس للإسرائيلي؛ لأنه هو المراد بقوله (عدو لهما). ينظر: فتح القدير: ٢٣٤/٤، و تفسير القاسمي: ٥١٨/٧.

(١٠٣) زاد المسير: ٢٠٩/٦. وينظر: تفسير الطبري: ١٩٥/١٨-١٩٦، و تفسير البغوي: ١٩٨/٦، والمحرر الوجيز: ٣٣٢/٤، و تفسير القرطبي: ٢٥٩/١٣، و تفسير الخازن: ١٦٨/٥، والبحر المحيط: ١٠٦/٧، و تفسير ابن كثير: ٤٤٨/١٠، و تفسير أبي السعود: ٧/٧، وفتح القدير: ٢٣٤/٤، وغيرها.

(١٠٤) ينظر: تفسير الطبري: ١٩٦/١٨، والمحرر الوجيز: ٣٣٢/٤، و تفسير القرطبي: ٢٥٩/١٣.

(١٠٥) وكان قتل موسى للقبطي قد خفي عن الناس واكتتم.

(١٠٦) ينظر من بلاغة القرآن: ١٢٧.

(١٠٧) وقد ورد هذا الالتفات في غير القصة القرآنية، وذلك في قوله تعالى: **يَا قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَن بَعَثَنَا مِن مَّرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ** (سورة يس: ٥٢)، فقد أجمع العلماء أن جملة قوله تعالى: (هذا ما وعد الرحمن وصدق المرسلون) ليست من ضمن مقول القول (قالوا) أي: ليست من قول الكفار، بل هي قول الملائكة أو قول المؤمنين، على خلاف بين المفسرين. ينظر: تفسير البغوي: ٢١/٧، والمحرر الوجيز: ٤٨١/٢، و تفسير ابن كثير: ٥٨٢/٦، والكشف والبيان: ٣٤٣/٤.

(١٠٨) سورة النمل: ٢٢-٢٥.

(١٠٩) وقال أبو عبيد: هذا أمر من الله مستأنف، يعني يا أيها الناس اسجدوا، تفسير البغوي: ١٥٧/٦.

- (١١٠) ينظر: تفسير الطبري: ٤١/١٨، و تفسير البغوي: ١٥٧/٦، والبحر المحيط: ٦٧/٧، والكشف والبيان: ٢٠٣/٧.
- (١١١) ينظر: اللباب في علوم الكتاب: ١٤١/١٥.
- (١١٢) تفسير الطبري: ٤١/١٨.
- (١١٣) الكشف والبيان: ٢٠٣/٣.
- (١١٤) المحرر الوجيز: ٣٠٥/٤.
- (١١٥) التحرير والتنوير: ٢٥٠/١٩.
- (١١٦) سورة النمل من الآية ٢٥.
- (١١٧) المحرر الوجيز: ٣٠٦/٤، والبحر المحيط: ٦٨/٧، واللباب في علوم الكتاب: ١٤٩/١٥.
- (١١٨) تفسير الطبري: ٤١/١٨. وهو منقول عن ابن إسحاق أيضا، ينظر: الكشف والبيان: ٢٠٣/٧.
- (١١٩) وهذا من المواضع المتواترة الثابتة عن الرسول - صلى الله عليه وسلم - من سجود التلاوة.
- (١٢٠) ينظر: المحرر الوجيز: ٣٠٥/٤.
- (١٢١) سورة النمل: ٣٤.
- (١٢٢) ينظر: تفسير الطبري: ٥١/١٨، و تفسير البغوي: ١٦١/٦، و تفسير القرطبي: ١٩٥/١٣.
- (١٢٣) تفسير الطبري: ٥١/١٨، و تفسير ابن كثير: ٤٠٥/١٠.
- (١٢٤) ينظر: تفسير الطبري: ٤١/١٨، و تفسير البغوي: ١٦٠/٦، و تفسير القرطبي: ١٩٥/١٣ وغيرهم.
- (١٢٥) ينظر: المحرر الوجيز: ٣٠٨/٤، و تفسير القرطبي: ١٩٥/١٣.
- (١٢٦) والمقصود بالوقف التام، هو التوقف عليه في التلاوة حتى لا يوهم بأن الكلام كله لمتكلم واحد.
- (١٢٧) فتح القدير: ١٩٦/٤.
- (١٢٨) الاعتراض التذييلي: هو أن تأتي الجملة معترضة في نهاية الكلام.
- (١٢٩) ينظر: البحر المحيط: ٧٠/٧، و تفسير أبي السعود: ٢٨٤/٦، و تفسير القاسمي: ٤٩١/٧.
- (١٣٠) ينظر: فتح القدير: ١٩٦/٤.
- (١٣١) سورة محمد من الآية: ١٩.
- (١٣٢) سورة البقرة من الآية: ١٤٦.